

भाविप्रा/कोल्हापुर/उप.म.(अभि.-सि)/डब्ल्यू-01/2023-24/ 171
AAI/Kolhapur/Dy.GM (Engg.-C)/W-01/2023-24/ 171

दिनांक: 03/11/2023

Date: 03/11/2023

सेवा मे,
मेसर्स दुर्गा इंटरप्राइजेज,
बी-601, संगम अपार्टमेंट,
सुचिधाम फिल्म सिटी रोड,
मलाड ईस्ट, मुंबई - 400097।

To,
M/s. DURGA ENTERPRISES,
B-601, SANGAM APARTMENTS,
SUCHIDHAM FILM CITY ROAD,
MALAD EAST, MUMBAI - 400097.

कार्य का नाम : - वीएफआर संचालन के लिए सोलापुर हवाई अड्डे का विकास। उपशीर्ष: सीएफटी और एम्बुलेंस के लिए शेड का निर्माण, अग्निशमन कार्यालय, आगमन और सुरक्षा होल्ड शौचालय, कार पार्क, 10 केएलडी का एफआरपी एसटीपी, फायर पिट, कूलिंग ऑफ पिट का स्थानांतरण, विद्युत कार्य और सोलापुर हवाई अड्डे पर टर्मिनल बिल्डिंग के विविध कार्य।

Name of Work: Development of Solapur Airport for VFR Operations. SH: Construction of Shed for CFT & Ambulance, Fire Offices, Arrival and Security Hold Toilets, Car Park, FRP STP of 10 KLD, Fire Pit, Relocation of Cooling off Pit, Electrical Works and Miscellaneous Works of Terminal Building at Solapur Airport.

संदर्भ:- दिनांक 27/10/2023 को खोला गया आपका ई-टेंडर 2023_AAI_168605_1 (वित्तीय लिफाफा)।
Ref: Your e-tender no. 2023_AAI_168605_1 (Financial bid) opened on 27/10/2023.

महोदय/Sir,

- उपरोक्त कार्य हेतु आपकी ई-निविदा अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से, आपके द्वारा उद्धृत मद दर पर कुल रु. 3,65,20,292.90 (रु. तीन करोड़ पैंसठ लाख बीस हजार दो सौ ब्यानबे और नब्बे पैसे, मात्र) (GST के बगैर) पर स्वीकृत की जाती है जो की निविदा में रखी गयी अनुमानित लागत रु. 4,93,62,000/- (रु. चार करोड़ तिरानबे लाख बासठ हजार मात्र) से 26.02% नीचे है।

Your E-Tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India at the item rates quoted by you totaling to Rs. 3,65,20,292.90 (Rs. Three Crore Sixty-Five Lakhs Twenty Thousand Two Hundred Ninety-Two & Ninety Paise, only) (Excluding GST) which is 26.02% below the estimated cost put to tender of Rs. 4,93,62,000/- (Rs. Four Crore Ninety-Three Lakhs Sixty-Two Thousand, only).

- उप महाप्रबंधक (इंजी.-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, सोलापुर विमानक्षेत्र, सोलापुर कार्य प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे निवेदन है कि आप स्वयं या आपकी ओर से एक विश्वसनीय प्रतिनिधि प्रतिनियुक्त करे जो करारनामे पर हस्ताक्षर करने के लिए अधिकृत हो तथा वह दिनांक 18/11/2023 तक उप महाप्रबंधक (इंजी.-सिविल), भाविप्रा, कोल्हापुर विमानक्षेत्र के कार्यालय में उपस्थित हो तथा करारनामे को पूरा करे। ठेके का करारनामा रु. 300/- (रु. तीन सौ मात्र) के नोन-ज्यूडिशियल स्टैम्प पेपर पर निष्पादित किया जाएगा, तथा पेपर का खर्च आपके द्वारा वहन किया जाएगा।

Deputy General Manager (Engg.- Civil), Airports Authority of India, Solapur Airport, Solapur shall be the Engineer-in-charge of the work. You are requested to attend or depute your



accredited representative, empowered to sign the contract agreement on your behalf, to attend the office of the Dy. General Manager (Engg.- Civil), AAI, Kolhapur Airport by **18/11/2023** to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value **Rs. 300/- (Rs. Three Hundred only)** and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. इस निविदा के साथ मांगी गयी अग्रिम धन राशि **रु. 9,87,240.00/- (रु. नौ लाख सत्तासी हजार दो सौ चालीस, मात्र)** थी जो की आपके मूल खाते मे प्राप्त हो जावेगी। कृपया, प्रतिभूति निक्षेप राशि **रु. 36,52,030.00/- (रु. छत्तीस लाख बावन हजार और तीस रुपये, मात्र)** इस पत्र के निर्गत दिनांक से दस दिनों के भीतर जमा करें अन्यथा उक्त धनराशि की कटौती संविदा प्रपत्र की उक्त संदर्भित शर्त 1A पृष्ठ क्रमांक GCC-16 के अनुसार की जाएगी।

The earnest money deposit of **Rs. 9,87,240.00 (Rs. Nine Lakh Eighty-Seven Thousand Two Hundred and Forty Only)** will be refunded back to your original account. Please deposit **Rs. 36,52,030.00/- (Rupees Thirty-Six Lakh Fifty-Two Thousand & Thirty only)**, towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter, failing which the same will be deducted as per condition of GCC Clause no. 1A at page 16 of GCC of tender document.

4. आपसे अनुरोध है कि अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) अधिनियम 1970 और अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) 1971 केंद्रीय नियमों के प्रावधान का पालन करे, बाल श्रम (निषेध और विनियमन) अधिनियम 1986, निर्माण कार्यकर्ता (रोजगार का विनियमन और सेवा की शर्त) अधिनियम 1996, बिल्डिंग और अन्य निर्माण कार्यकर्ता कल्याण सेस अधिनियम 1996 जैसा कि निविदा के जीसीसी के खंड 19 पृष्ठ 49 और केंद्रीय तथा राज्य सरकार के नियमों में निर्दिष्ट है।

You are requested to comply with the provision of Contract labour (Regulation and Abolition) Act 1970 and Contract labour (Regulation and Abolition) Central rules 1971 Child labour (Prohibition and Regulation) Act 1986, Construction workers (Regulation of Employment and Condition of service) Act 1996, Building and other construction workers welfare cess act 1996 as specified in clause 19 page 49 of GCC of tender & minimum wage act and rules of Central and state government.

5. आपको निर्देश दिया जाता है कि आप तुरंत **उप महाप्रबंधक (इंजी-सिविल)**, भाविप्रा, सोलापुर विमानक्षेत्र से मिले वह आपको साइट सौंपने की व्यवस्था करेंगे। कृपया नोट कर ले कि काम करने का अनुमत समय **08 (आठ) महीना** है जोकि दिनांक 13/11/2023 से गिना जायेगा।

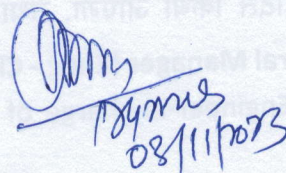
You are also directed to contact **Deputy General Manager (Engg.-Civil)**, AAI, Solapur Airport immediately who will arrange to hand over site to you. Please note that, the time allowed for carrying out the work is **08 (Eight) Months** which shall be reckoned from the date 13/11/2023.

6. इस ठेके के संबंध मे आगे की कोई भी पत्राचार **उप महाप्रबंधक (इंजी-सिविल)**, भाविप्रा, सोलापुर विमानक्षेत्र,, सोलापुर **413224** के पते पर किया जाए।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the **Deputy General Manager (Engg.-Civil)**, AAI, Solapur Airport, Solapur-413224.

7. उपरोक्त संदर्भित सभी पत्र इस ठेके का भाग होंगे।

All the letters referred above shall from part of contract.



08/11/2023

8. उपरोक्त कार्य के लिए त्रुटि दायित्व की अवधि 12 (बारह) महीने होगी।

The defects liability period for the above-mentioned work is 12 (Twelve) months.

9. यदि ठेकेदार को किसी भी सुरक्षा नियम का उल्लंघन करते हुए पाया जाता है, तो वह ब्लैक लिस्टेड हो जाएगा और अन्य कानूनी कार्यवाही के लिए जिम्मेदार होगा।

If Contractor is found violate any of Security Regulations, he shall be Black listed and will be responsible subjected to other Legal Proceedings.

10. स्वीकृति के प्रतीक के रूप में अधिसूचना में हस्ताक्षर करने के बाद कृपया इस पावती को स्वीकार करें और इस पत्र की नकल प्रतिलिपि वापस करें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

11. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी संस्करण को सही रूप में लिया जाएगा।

In case any discrepancy is found then English version will be taken as correct.

भवदीय /Yours faithfully



03/11/2023

उप महाप्रबंधक (अभि-सिविल),

भाविप्रा, कोल्हापुर हवाईअड्डा, कोल्हापुर

कृते अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

Deputy General Manager (Engg.-Civil),

AAI, Kolhapur Airport, Kolhapur

For & on behalf of Chairman, AAI

Signature Not Verified

Digitally signed by SIDHARTHA NAMDEO
BHASME

Date: 2024.06.26 13:50:43 IST

Location: eProcurement System for
Central PSUs